



CONSELL DE LES COMUNITATS CATALANES DE L'EXTERIOR

Acta de la reunió anual 2006

Data: 6 de març de 2007, 16.30 h

Lloc: Consell Consultiu de la Generalitat,
(Palau Centelles, Baixada de Sant Miquel, 6-8)

ORDRE DEL DIA

- 1. Benvinguda als assistents**
- 2. Programes i accions 2006**
- 3. Presentació principals accions 2007**
- 4. Intervencions i debat**



Hi assisteixen:

- Hble. Sr. Josep-Lluís Carod Rovira, del Departament de la Vicepresidència. President del Consell per delegació del president de la Generalitat de Catalunya
- Sr. Albert Royo i Mariné, de la Secretaria d'Afers Exteriors. Vicepresident del Consell
- Sr. Rafel Caballeria, de l'Àrea de les Comunitats Catalanes de l'Exterior, de la Secretaria d'Afers Exteriors. Secretari del Consell
- Sr. Ignasi Doñate, de la Direcció General de Projecció Internacional d'Organitzacions Catalanes, de la Secretaria d'Afers Exteriors

Representacions de les comunitats catalanes de l'exterior

- Sr. Antoni Montserrat, del Centre Català de Luxemburg, en representació de les comunitats catalanes d'Europa
- Sra. Cristina Domingo, del Casal de Catalunya de París (França), representació de les comunitats catalanes d'Europa
- Sra. Rosa Zaugg-Giró, de la Casa Nostra de Suïssa, en representació de les comunitats catalanes d'Europa
- Sr. Tomàs Soler Pereyra, del Cercle Català de Madrid (Espanya), en representació de les comunitats catalanes d'Europa
- Sr. Francesc Gàmez i Duch, del Casal Català de Guatemala, en representació de les comunitats catalanes d'Amèrica
- Sr. Pere Garriga Marsal, del Casal dels Catalans de Califòrnia (Los Angeles, EUA), en representació de les comunitats catalanes d'Amèrica
- Sr. Josep Ligorred, del Casal Català de la Península del Yucatán (Mérida, Mèxic) en representació de les comunitats catalanes d'Amèrica
- Sr. Àngel Perella i Puig, del Centre Català de Rosario (Argentina), en representació de les comunitats catalanes d'Amèrica
- Sr. Carles Gustavo Capdevila, del Casal dels Països Catalans de La Plata (Argentina) i en representació de les comunitats catalanes d'Amèrica
- Sra. Montse Marí, del Centre Català de Kansai (Osaka, Japó) i en representació de les comunitats catalanes d'Àsia, Àfrica i Oceania
- Sr. Joan Simon-Codina, del Casal Català de Victòria (Melbourne, Austràlia) i en representació de les comunitats catalanes d'Àsia, Àfrica i Oceania

Representacions de grups parlamentaris

- Il·lustre Sra. Maria Rosa Fortuny i Torroella, del Grup Parlamentari de Convergència i Unió
- Il·lustre Sr. Francesc Xavier Boya i Alòs, del Grup Parlamentari Socialistes-Ciutadans pel Canvi
- Il·lustre Sr. Miquel Àngel Estradé i Palau, del Grup Parlamentari Esquerra Republicana de Catalunya
- Delegació Il·lustre Sra. M. Belén Pajares i Ribas, del Grup Parlamentari del Partit Popular de Catalunya
- Delegació Hble. Sr. Salvador Milà i Solsona, del Grup Parlamentari d'Iniciativa per Catalunya Verds-Esquerra Unida i Alternativa
- Sr. Miguel del Amo Bonilla, del Grup parlamentari mixt



Representacions de l'Administració

- Sr. Jordi Menéndez i Pablo, en representació del Departament de la Presidència
- Sr. Oriol Illa, del Departament de la Vicepresidència
- Sra. Maria Àngels Prats, de l'Institut Ramon Llull i per delegació del Departament de Cultura i Mitjans de Comunicació
- Sra. Carme Porta i Abad, del Departament d'Acció Social i Ciutadania
- Sra. Laura Foraster i Lloret, del Departament d'Innovació, Universitats i Empresa
- Sra. Laura Brunet i Núñez, del Departament d'Educació
- Sr. Ramon Vílchez i Enríquez, del Departament de Governació i Administracions Públiques
- Sra. Carla Francitorra de Font, del Departament de Justícia
- Sr. Manel Nadal i Farreras, del Departament de Política Territorial i Obres Públiques
- Sr. Félix Alonso Contorné, del Departament d'Interior, Relacions Institucionals i Participació
- Sra. Anna Puig, del Departament de Salut
- Sra. Maria Teresa Pellicer Güell, del Departament de Treball
- Sr. Jordi Serret i Berniz, del Consorci de Promoció Comercial de Catalunya

Altres entitats

- Sra. Iolanda Pelegrí Taulina, de la Institució de les Lletres Catalanes
- Sr. Salvador Alegret i Sanromà, de l'Institut d'Estudis Catalans
- Dra. Mavi Dolz i Gastaldo, de la Universitat Oberta de Catalunya

Invitacions

- Sr. Estanislau Fons i Solé, de l'Agència de Gestió d'Ajuts Universitaris i de Recerca
- Sr. Jordi Blanch, de Turisme de Catalunya
- Sr. Miquel Pueyo i París, de la Secretaria de Política Lingüística
- Sra. Mar del Mar Novell Puig, de la Secretaria de Política Lingüística

S'excusa

- M. Hble. Sr. José Montilla i Aguilera, del Departament de la Presidència. President del Consell.
- Sr. Àngel David Fuentes de los Santos, del Departament d'Economia i Finances



Acta de la sessió

1. Benvinguda als assistents

- El president del Consell, Sr. Josep-Lluís Carod Rovira
 - Saluda i informa que el retard de la reunió, prevista al novembre de 2006, es deu a la coincidència amb les eleccions al Parlament de Catalunya 2006. Abans d'acabar l'any o al començament de l'any vinent tindrà lloc la reunió anual corresponent al 2007.
 - Informa que el Consell és un organisme previst en la Llei 18/1996, de 27 de desembre, de relacions amb les comunitats catalanes de l'exterior, que es va aprovar amb l'acord de tots els grups parlamentaris del Parlament de Catalunya, l'any 1996.
 - En els darrers anys i sobretot en els últims dos anys, s'ha impulsat un nou model de relacions amb les comunitats catalanes de l'exterior, amb l'objectiu d'adaptar-lo a la nova realitat de catalans i catalanes que resideixen fora del país, sigui de forma permanent o per a estades de durada determinada.
 - El perfil de la nova presència catalana a l'exterior no correspon ni a l'exili polític ni a la migració econòmica, com van ser les dues grans motivacions de les onades d'emigració anteriors. En l'actualitat, són professionals, estudiants i esportistes d'alt nivell que busquen ampliar els seus coneixements i estudis a l'exterior, residint a l'exterior de forma permanent o no.
 - Hi ha la voluntat del Govern d'estructurar un nou model a partir d'uns àmbits en els quals ja s'havia començat a treballar. D'una banda, fixar de manera més àgil les relacions amb les comunitats catalanes de l'exterior. Dotar-se de programes i serveis útils per incorporar joves a les comunitats catalanes per resoldre una de les grans assignatures pendents per impedir que es perdi el contacte de les generacions descendents amb el país d'origen dels pares. També inclou un espai important per a la recuperació i presència de la memòria històrica de la diàspora catalana. Durant els darrers anys, i sobretot els darrers dos anys, s'ha impulsat una sèrie d'accions per implantar aquest nou model.
 - En destaca que en el període 2004-2007, el pressupost per a subvencions a les comunitats catalanes ha augmentat un 90% i el pressupost per a programes i activitats en un 26%. S'ha implementat el sistema de treball i relació de les xarxes geogràfiques. Aquestes o bé existien prèviament, com ara al Con Sud d'Amèrica, o s'han creat de bell nou. També s'ha potenciat l'ús de les tecnologies de la informació i comunicació com a instrument de relació i de treball, com el [portal "Catalunya exterior" de la plataforma virtual "eCatalunya"](#) i el [lloc web de l'Àrea de les Comunitats Catalanes de l'Exterior](#); S'han fomentat programes amb l'objectiu d'integrar els joves en les seves entitats, com ara els programes de beques, el primer Fòrum Jove de les Comunitats Catalanes de l'Exterior o el programa d'estades per a joves estudiants a Catalunya.
 - S'han incorporat programes i accions especials de recuperació del patrimoni i la memòria històrica de les comunitats catalanes, com ara la rehabilitació d'edificis (ex. comunitat catalana de l'Havana) i a través de la difusió de programes de televisió i ràdio destinats al coneixement d'aquesta presència a l'exterior com a part de la nostra història. De la mateixa manera, governs anteriors havien començat una tasca interessant de recuperació de material



documental en perill. S'ha iniciat la redacció de la primera història de la Catalunya exterior que vol aquesta altra Catalunya a la qual la democràcia actual ha d'agrair i tenir present l'estímul. Va ser un portaveu internacional de la causa democràtica en el nostre país en els temps més difícils.

- El 2007, es continuarà executant totes aquestes accions per consolidar el nou model de relacions i fer possible un altre nivell de la presència catalana a l'exterior. Ha arribat el moment d'assumir l'actualització de la Llei 18/1996, amb la mateixa voluntat de consens amb què el Govern de Catalunya, el 1996, va acceptar aquesta iniciativa de l'oposició. Hi ha una realitat nova, el món i les comunitats catalanes han canviat. Hi ha voluntat perquè la nova llei de relacions amb les comunitats catalanes de l'exterior entri al Parlament de Catalunya en aquest període de sessions. La llei articularà aquestes entitats, el seu repartiment per xarxes geogràfiques i l'ordenació més sensata de la col·laboració entre la Catalunya exterior i la Catalunya interior. Si segueix el ritme de consens proposat pel Govern de Catalunya, aquesta nova llei podria entrar en vigor cap al final del 2007 o al començament del 2008, tot coincidint amb la propera reunió corresponent al 2007 d'aquest Consell. Atenent les peticions d'alguns representants de les comunitats catalanes, creiem que ha arribat el moment per crear una agència de la Catalunya exterior com a estructura orgànica que permeti l'eficàcia i l'eficiència per assolir els objectius d'aquesta llei. Ajudarà davant l'allau de tràmits burocràtics necessaris de cara a la legalitat de gestions entre països amb sistema jurídic diferents. El model agencial permet resoldre aquestes gestions amb més agilitat.
- Confirma la vigència de la declaració feta al Parlament de Catalunya en nom del Govern segons la qual es preveu aprofitar part de l'espai físic d'algunes de les comunitats catalanes amb infraestructures destacades i de la seva propietat. Seria del màxim interès poder arribar, al llarg d'aquesta legislatura, a un tipus d'acord amb algunes comunitats perquè el Govern de Catalunya pogués disposar de l'ús d'una part de l'espai físic d'aquestes seus per establir-hi un tipus de representació d'acord amb el nivell de competències que reconeix l'Estatut d'autonomia de Catalunya en vigència des del 09.09.2006.
- Reitera la voluntat del Govern d'avançar per la línia positiva que es tradueix, d'una banda, en l'increment més que notable de les dotacions pressupostàries dels darrers anys. Renova el compromís d'aprovar i fer entrar en vigor la nova llei de les comunitats catalanes de l'exterior d'aquí un any i reitera la voluntat del Govern de fer aquesta llei amb el màxim consens amb els altres grups parlamentaris.
- Agraeix l'assistència i disculpa la seva assistència. Cedeix la paraula i la presidència del Consell al secretari d'Afers Exteriors, Sr. Albert Royo i Mariné.

2. Programes i accions 2006

3. Presentació principals accions 2007

- El vicepresident del Consell, Sr. Albert Royo i Mariné, saluda els membres, presenta els membres representants de les comunitats catalanes i repassa les accions de la Secretaria d'Afers Exteriors des de la darrera reunió anual corresponent al 2005 dels membres del Consell de les Comunitats Catalanes de l'Exterior.



- Informa que, el 2006, l'àmbit de les comunitats catalanes de l'exterior va estar adscrit a la Secretaria de Cooperació Exterior del Departament de Governació i Administracions Públiques (del gener al juny de 2006). Amb la dissolució de la Secretaria de Cooperació Exterior, el juny de 2006, passà a integrar-se en a l'Agència Catalana de Cooperació al Desenvolupament del Departament de la Presidència (del juny al desembre de 2006). Posteriorment a les eleccions al Parlament de Catalunya, l'àmbit de les comunitats catalanes de l'exterior va passar a integrar-se en la nova Secretaria d'Afers Exteriors amb la voluntat de mantenir aquesta adscripció fins al final d'aquesta legislatura. Aquests canvis estructurals van provocar una sèrie de desajustaments en l'aplicació dels programes i serveis adreçats a les comunitats catalanes de l'exterior. Tot i així, s'han pogut executar gairebé totes les actuacions previstes de cara al 2006.
- Quant a les relacions amb les comunitats catalanes, no es va reconèixer cap nova comunitat catalana però es va assessorar diversos grups arreu del món sobre el procés de creació i reconeixement. Properament, es reconeixeran noves comunitats a Hamburg i Londres. La comunitat catalana de Navarra (Casal Català de Navarra) ha sol·licitat la baixa del Registre de les Comunitats Catalanes de l'Exterior.
- Quant a les xarxes de treball geogràfiques, informa que l'impuls d'aquest treball en equip va ser un compromís del darrer Govern. Fins aleshores només existia la xarxa de comunitats catalanes d'Europa i del Con Sud d'Amèrica. El 2005, es va crear la xarxa d'Amèrica Central, Mèxic i el Carib durant la primera reunió d'aquestes comunitats a la península del Yucatán. Al maig de 2006 va tenir lloc a Vancouver, Canadà, la primera reunió de la xarxa nord-americana. Segons el calendari establert, al novembre de 2006 es va reunir la xarxa europea de comunitats catalanes a Roma, Itàlia. Aquestes reunions serveixen perquè les comunitats puguin posar en comú els seus problemes, les seves inquietuds i els projectes dins d'un marc de treball comú. Les conclusions d'aquestes reunions són analitzades pel personal tècnic de la Secretaria d'Afers Exteriors i els 11 membres representants de les comunitats catalanes d'aquest Consell per fer-ne el seguiment. D'acord amb el calendari bianual, al juny de 2007 tindrà lloc la 2a reunió de la xarxa Mèxic, Amèrica Central i el Carib a Costa Rica i, a l'octubre, es reuniran les comunitats catalanes de la xarxa del Con Sud a Santiago de Xile.
- Quant al Consell, la reunió anual de l'any 2006 no es va poder celebrar el darrer trimestre per causa del procés electoral. Tanmateix, la reunió anual corresponent al 2007 se celebrarà a l'octubre o novembre, segons el calendari establert.
- Quant als programes i serveis creats, el Govern dona suport i finançament a les comunitats catalanes de l'Exterior perquè puguin oferir classes de català. La coordinació tècnica d'aquestes classes és a càrrec de l'Institut Ramon Llull.
- Passa la paraula a la Sra. Maria Àngels Prats, de l'Institut Ramon Llull.
- La Sra. Maria Àngels Prats, del Departament de Cultura i Mitjans de Comunicació (cap de l'Àrea de Llengua de l'Institut Ramon Llull), informa que l'Institut Ramon Llull ofereix suport en la realització de classes de català a les comunitats catalanes de l'exterior, de les quals 41 ofereixen classes de llengua i literatura catalanes, mentre que 35 reben ajuts i finançament de l'Institut. Durant els tres darrers anys s'ha registrat un increment considerable quant al nombre de comunitats que reben suport (2002: 22 comunitats, 2004/2005: 27 comunitats, 2006: 41 comunitats), el nombre d'estudiants (2005: 1.000, 2006: 1.700), les hores de docència (2005: 7.000, 2006: 11.000) i el nombre de cursos (2005: 115, 2006: 178). També s'ha incrementat el finançament en general, p.ex., el suport al professorat ascendeix a



172.000 EUR el 2006. Aquest suport es dona sense diferenciar entre l'àmbit universitari i l'àmbit no universitari. El suport a les comunitats inclou l'increment de les dotacions bibliogràfiques, recursos i assessorament didàctic i metodològic per equiparar el nivell de docència a l'àmbit universitari. També preveu l'ús d'una sèrie de noves tecnologies per al suport al professorat, com ara el finançament del servei "3 a la carta", l'extranet que incorpora tot el professorat de català a l'exterior (comunitats, Institut Cervantes i universitats) i [Aprenca](#) que permet dur a terme unes multivideoconferències entre professors i alumnes que permeten establir classes compartides en l'àmbit universitari i centres o fer activitats conjuntes.

- L'Institut ha ajudat en les activitats culturals de les comunitats catalanes sempre que se li ha demanat. El 2007, és l'Institut qui demana la participació de les comunitats catalanes, sobretot a Alemanya, en el projecte de la cultura catalana com a convidada d'honor a la Fira del Llibre de Frankfurt 2007. O bé a través d'actes a realitzar a la mateixa ciutat de les comunitats o bé a l'hora de facilitar-los conferències, jornades i activitats que es puguin realitzar en aquestes comunitats. També es demana participar en el voluntariat, si es considera adient, relacionat amb l'agermanament entre llibreries catalanes i alemanyes per poder facilitar el contacte ja que a moltes llibreries catalanes no es parla alemany. El voluntariat fa possible aquest contacte i es demana també la participació voluntària de les comunitats catalanes.
- En breu, l'Institut Ramon Llull posarà a disposició de les comunitats catalanes un curs de català en línia. Passa la paraula al Sr. Miquel Pueyo i París, secretari de Política Lingüística, un dels coorganitzadors del curs i la persona adient per informar-ne.
- El vicepresident del Consell, Sr. Albert Royo i Mariné, passa la paraula al Sr. Miquel Pueyo i París
- El Sr. Miquel Pueyo i París, secretari de Política Lingüística, informa a tall de primícia que el vicepresident presentarà [Parla.cat, el primer curs de català en línia](#), en una roda de premsa el divendres 09.03.2007. Es tracta del primer curs de català en línia i va ser adjudicat en un concurs públic el març de 2006. Representa una inversió pluriennal d'uns 4,5 milions d'euros. És una plataforma digital a Internet els continguts de la qual s'estructuren segons els nivells de competència establerts pel Consell d'Europa. És una eina compartida i impulsada conjuntament per l'Institut Ramon Llull i la Secretaria de Política Lingüística. En els territoris de parla catalana la utilitzarà directament el Consorci per a la Normalització Lingüística. De cara al març-abril de 2007, es preveuen les primeres proves pilot i l'inici de la formació de les persones encarregades de la tutoria de l'aprenentatge. L'eina permet tres tipus d'usos, l'ús autònom a qualsevol lloc del món (amb o sense coneixement previ de la llengua i prèvia prova de col·locació) i l'aprenentatge a través d'una tutoria virtual. També es pot utilitzar com a material de suport o reforç de l'ensenyament presencial.
- El vicepresident del Consell, Sr. Albert Royo i Mariné, agraeix la intervenció i informa que el pressupost global destinat a la Catalunya exterior s'ha duplicat entre el 2004 (1 milió d'euros) i el 2006 (aproximadament 2,5 milions d'euros), incloent-hi les subvencions per a les comunitats catalanes de l'exterior i els programes de suport a les seves activitats. A l'import de les subvencions del 2006 (1.600.000 EUR) cal sumar-hi els ajuts atorgats el 2006 per a la rehabilitació de seus històriques (300.000 EUR), i uns 600.000 EUR en concepte dels següents programes de suport a les comunitats catalanes de l'exterior:



- El Govern s'esforça per impulsar l'ús de les tecnologies de la informació i comunicació en la relació entre el Govern i la Catalunya exterior, tot fomentant el lloc web de l'Àrea de les CCE (www.cce.cat) i facilitant un domini “.cat” a les comunitats catalanes de l'exterior. També, s'està preparant la presentació d'una nova iniciativa anomenada “eCatalunya”.
- Per a més informació, passa la paraula al responsable de l'Àrea de les Comunitats Catalanes de l'Exterior, Rafel Caballeria.
- El secretari del Consell, Rafel Caballeria.
- El 2005 es va iniciar el foment de l'ús de les tecnologies de la informació i comunicació en les relacions amb les comunitats catalanes. En destaca el portal “Catalunya Exterior” de la plataforma virtual “eCatalunya” en fase de proves i que es preveu presentar el Dia Internacional de la Catalunya Exterior (29.04.2007). Més enllà d'una comunitat virtual, vol ser un punt de trobada entre totes les persones catalanes al món; catalans i catalanes a l'exterior, ja siguin membres o no de les diferents comunitats, i les persones que resideixen a Catalunya. El portal inclourà diferents grups d'interacció, com ara un grup mundial, grups geogràfics o grups temàtics. S'han ofert dominis amb el format estandarditzat “www.ccNomLloc.cat” (exemple: ww.cctoronto.cat) a les entitats catalanes per facilitar la cerca de comunitats catalanes al món. L'Àrea de les CCE ha participat en iniciatives d'altres departaments, com ara Fes Internet i el 3r Congrés Online de l'Observatori per a Cibersocietat per incrementar la difusió de la Catalunya exterior a Catalunya. El 2007, es preveu continuar la línia de foment de les tecnologies de la informació i comunicació per consolidar un marc relacional amb Catalunya exterior.
- El vicepresident del Consell, Sr. Albert Royo i Mariné:
- Informa dels programes adreçats específicament a persones joves, com ara la 1a edició dels Ajuts per a fer estades a les comunitats catalanes de l'exterior (ACC) que s'han realitzat amb el suport del Consell Interuniversitari de Catalunya. Han permès a nou joves de Catalunya de donar suport, durant nou mesos, en la dinamització de les activitats per a joves i la promoció del sistema universitari de Catalunya en les comunitats catalanes a Brussel·les, Lausana, Toronto, Los Angeles, Mèxic DF, Quito, Montevideo, Mendoza i Buenos Aires. El 2007, es preveu una nova edició d'aquests ajuts, passant de 9 a 10 les comunitats que han sol·licitat participar-hi (Melbourne, Roma, l'Havana, Mèxic DF, Guatemala, Costa Rica, Caracas, Paraná, Buenos Aires i Santiago de Xile). També, s'han convocat les Beques per a estudis de postgrau que van iniciar-se el 1998 i que compten amb el suport del Departament d'Innovació, Universitats i Empresa, a través de la gestió de l'Agència de Gestió d'Ajuts Universitaris i de Recerca (AGAUR). 15 joves de diferents comunitats catalanes a l'Argentina, l'Equador, Cuba, el Brasil, Paraguai, Mèxic, Veneçuela, Costa Rica i Xile han gaudit d'aquestes beques per cursar estudis de diferents àmbits. Destaca la celebració del primer Fòrum Jove, el juny de 2006 a Puigcerdà, que va comptar amb la participació de diferents departaments i que va reunir 31 joves de comunitats catalanes a Nord-amèrica, Europa, Amèrica central i Amèrica del Sud. S'hi van formar en tallers de gestió cultural per millorar la difusió internacional de la llengua i cultura catalanes. Enguany se'n preveu una nova edició.
- Quant als programes culturals, informa de la nova iniciativa d'impuls de la rotació i coordinació d'activitats culturals per diferents comunitats catalanes d'una mateixa xarxa geogràfica. N'és un exemple la gira per Sud-amèrica de l'Orquestra de Cambra de l'Empordà i del grup de música Whyskin's. A petició de



la xarxa de treball Mèxic, Amèrica central i Carib, es va organitzar un cicle de conferències a càrrec d'un professor universitari en diferents comunitats de la xarxa.

- Quant als programes socials, destaca els ajuts assistencials oferts a 120 membres de les comunitats que viuen en una situació econòmica complicada (gent gran i persones exiliades). S'ha donat un suport específic a les diferents comunitats catalanes a Cuba gràcies a la gran col·laboració del seu representant a Catalunya, Andreu Navarro, que ja no ens acompanya. Amb la col·laboració del Departament d'Acció Social i Ciutadania s'ha gestionat la primera participació de 33 membres de diverses comunitats d'arreu del món al 5è Congrés Nacional de la Gent Gran.
- S'ha fet un esforç per facilitar material de suport a les comunitats, en especial materials audiovisuals el primer lliurament dels quals s'està preparant actualment.
- Amb el suport de l'Institut Català de les Dones i la Secretaria d'Afers Exteriors, es posarà a l'abast de les comunitats l'exposició "Una literatura pròpia, dones escriptores" el suport digital (DVD) de la qual en facilitarà l'enviament i permetrà imprimir-la al lloc de l'exposició.
- També s'han enviat diferents publicacions periòdiques, entre altres, la revista de projecció exterior *Catalonia News* de la Secretaria d'Afers Exteriors que ja disposa de tres versions lingüístiques (anglès, castellà, català).
- El 2006 es continuarà l'esforç de recuperació de la memòria històrica de la Catalunya exterior. Hi havia una manca d'estudi sistematitzat de la seva gran tasca desenvolupada el segle 20, per això, el 2005 es va encarregar la redacció de la "Primera història dels casals catalans" als historiadors Josep Maria Solé i Sabaté i Antoni Segura. En el decurs del 2006 han recollit dades i informació de diferents comunitats que s'espera presentar en format de llibre en els propers mesos. També, s'ha fomentat la recuperació de la memòria històrica a través de programes audiovisuals, com ara el programa "Veus de l'exili" de Catalunya Ràdio, la ràdio nacional de Catalunya, i s'ha donat suport al programa televisiu "Els exilis" el darrer trimestre de 2006. S'ha signat un conveni amb l'ONG "Arxivers Sense Fronterers" per estudiar, per primer cop, el valor i l'interès bibliogràfic dels arxius de les comunitats històriques a l'Uruguai, l'Argentina, Mèxic i Cuba. El 2007, es procedirà a la microfilmació dels fons d'interès i a la seva classificació. Per últim, destaca la línia d'ajuts per a obres de rehabilitació i reforma de les seues socials històriques de les comunitats que es va crear durant el nou Govern i de la qual s'han beneficiat diferents entitats durant el 2006.
- Informa de la celebració dels centenaris del Centre Català de Santiago de Xile i de l'Orfeó Català de Mèxic i avança que, el 2007, se celebrarà el 150è aniversari de l'Associació Catalana de Socors Mutus "Montepío de Montserrat" de Buenos Aires.
- Aquest és el resum dels programes i serveis oferts durant el 2006. Enguany, es preveu continuar oferint-los amb el suport dels diferents departaments, grups parlamentaris i entitats presents. Des del Govern s'està intentant construir una política pública de suport a la Catalunya exterior amb l'objectiu de facilitar l'obertura de les comunitats perquè puguin ser un pont entre la cultura catalana i la cultura del seu lloc d'acollida. Es tracta d'una política que compta amb el suport de tots els departaments i, com s'ha vist, aquest suport se centra en el rejuveniment de les comunitats per assegurar-ne que juguen un paper cabdal de projecció exterior. Es fomenta l'ús de les tecnologies d'informació i comunicació i la recuperació de la memòria històrica, amb el suport dels departaments



relacionats. Es tracta no només d'augmentar el suport financer a les comunitats, sinó oferir un suport institucional a les comunitats que sol·liciten ser tingudes en compte a l'hora dels desplaçaments de personatges de l'Administració i polítics a l'exterior (p. ex. visites a les comunitats). El projecte destacat d'aquesta legislatura és l'actualització de la Llei 18/1996 que es preveu dur a terme amb el suport de tots els grups parlamentaris. Aquesta llei va ser pionera en el moment de la seva creació, ara cal ampliar-la per donar suport a tots els catalans i totes les catalanes que resideixen a l'exterior, no només les comunitats catalanes.

- Passa la paraula al responsable de l'Àrea de les Comunitats Catalanes de l'Exterior, Rafel Caballeria.

4. Intervencions i debat

- El secretari del Consell, Rafel Caballeria, obre el torn d'intervencions i debat. Passa la paraula al president del Casal Català de la Península del Yucatán i (Mérida, Mèxic) i representant de les comunitats catalanes a Amèrica, Sr. Josep Ligorred.
- El Sr. Josep Ligorred parla en nom de les 11 persones representants de les comunitats catalanes:
 - Presenta les activitats del 2006 dels membres representants de les comunitats catalanes de l'exterior. Recorda els objectius de la seva tasca que es van fixar en la darrera reunió: 1. Continuar la feina de consolidació de les xarxes de les comunitats catalanes de l'exterior, 2. Fomentar i facilitar la comunicació i l'intercanvi d'informació com a eines bàsiques de treball, 3. Instrumentar una base de dades de les comunitats catalanes de l'exterior amb la informació obtinguda durant el 2005, 4. Incentivar la participació dels joves a les juntes dels casals i al mateix Consell de les Comunitats Catalanes de l'Exterior, 5. Dissenyar un taller de capacitació per als directius i futurs dirigents de les entitats catalanes de l'exterior, 6. Impulsar a Catalunya una major difusió de la tasca desenvolupada per les comunitats catalanes de l'exterior, 7. Instrumentar a la pàgina web de la Secretaria de Cooperació Exterior un fòrum per als membres del Consell.
 - Repassa les activitats destacades per xarxes de treball geogràfiques.
 - Xarxa Europa: 3a reunió de representants de 40 entitats al novembre de 2006 a Roma. Es destaca la participació de joves en la reunió en la qual es va emfasitzar la necessitat de coordinació de les comunitats catalanes amb l'Institut Ramon Llull en el projecte Frankfurt 2007 i la necessitat d'atendre aspectes pràctics, com ara les trameses de material o més flexibilitat en la gestió de les subvencions.
 - Xarxa Nord-amèrica: 1a reunió de les entitats al maig de 2006 a Vancouver durant la qual es va parlar dels problemes comuns i necessitats específiques, possibilitats de col·laboració i els ajuts de la Generalitat. Es destaca que cal millorar la relació amb els lectorats de català de l'Institut Ramon Llull i fomentar la compatibilitat de titulacions entre Nord-amèrica i Catalunya.
 - Xarxa Con Sud d'Amèrica: informa del 1r taller de capacitació a La Plata, la reunió de les presidències a Córdoba i el treball en xarxa (esbarts Montevideo i Rosario, activitats de Sant Jordi i Sant Joan, etc.). Destaca el foment dels joves que es tradueix en una participació del 30% en les juntes directives i en activitats concretes (jornada de joves a Venado Tuerto).
 - Xarxa Mèxic, Amèrica central i el Carib: D'acord amb els resultats de les enquestes DAFO (punts forts i febles, oportunitats i amenaces) s'han dut a terme



visites a les comunitats catalanes a Santo Domingo, San Salvador i Bogotà per estudiar la seva situació. S'informa que la comunitat catalana a Puebla, Mèxic, viu un nou impuls des de fa uns dos anys. A Yucatán s'ha celebrat la Setmana de la Sardana. Informa de la reunió de les presidències amb motiu del centenari de l'Orfeó Català de Mèxic en la qual es van coordinar projectes itinerants, com ara la conferència sobre història contemporània de Catalunya a càrrec del Dr. Jaume Claret. També s'hi va preparar la 2a reunió de les entitats de la xarxa, prevista el 2007.

- Xarxa Àsia-Pacífic: La comunitat catalana de Nova Gal·les del Sud ha promogut la creació d'un lectorat de català a la universitat politècnica de Sydney. D'altra banda, s'ha dut a terme un viatge de prospecció a Singapur per esbrinar la viabilitat de reconeixement d'una nova comunitat catalana.
- Confirma que la difusió de la Catalunya exterior i, en concret, l'interès dels mitjans de comunicació catalans, s'ha incrementat considerablement durant el 2006 i que ha servit per actualitzar la imatge que es tenia de les comunitats catalanes.
- Informa que la plataforma virtual eCatalunya compleix la funció de l'espai sol·licitat per als membres del Consell en el lloc web de la Secretaria d'Afers Exteriors. Per exemple, ha servit per preparar en línia aquesta mateixa intervenció entre els diferents membres representants de les comunitats catalanes.
- Passa la paraula a l'Antoni Montserrat, representant de les comunitats catalanes a Europa.
 - El Sr. Antoni Montserrat, del Centre Català de Luxemburg, parla en nom de les 11 persones representants de les comunitats catalanes:
 - Destaca la diversitat sociològica, cultural i ideològica de les 114 comunitats catalanes oficialment reconegudes al món i el repte de trobar un denominador comú.
 - Demana ampliar el suport per realitzar trobades regionals dels membres de les comunitats catalanes més enllà de les reunions bianuals de les xarxes geogràfiques.
 - L'activitat de les entitats privades no es pot substituir per cap política pública però ambdues es poden beneficiar d'un increment d'infraestructures per a les comunitats i una coordinació més encertada amb les activitats governamentals de projecció exterior catalana. La coordinació amb la Secretaria d'Afers Exteriors és bona però cal millorar la coordinació amb altres organismes i àmbits de la Generalitat de Catalunya per evitar la duplicació de funcions i per beneficiar la pròpia Administració.
 - Es valora positivament la creació de delegacions de la Generalitat de Catalunya a l'exterior. Adverteix que la cooperació entre organismes privats i públics no hauria d'anar en detriment de les entitats privades, les activitats d'ambdós es poden veure àmpliament beneficiades.
 - Demana assegurar el suport a les comunitats catalanes de l'exterior allà on no es prevegi crear delegacions de la Generalitat de Catalunya.
 - Destaca que les comunitats catalanes actuen com a ponts culturals amb l'objectiu de donar a conèixer la cultura catalana a les poblacions dels seus llocs d'acollida.
 - Expressa la satisfacció de les comunitats catalanes de l'exterior per l'evolució positiva de la seva relació amb l'Institut Ramon Llull. Si bé hi ha hagut problemes en el passat, l'evolució actual es valora molt positivament. Tanmateix, persisteixen problemes greus, com ara l'homologació del professorat del català a l'exterior ja que l'exigència del nivell D es considera ambiciosa en alguns casos.



- Exigeix assegurar l'ensenyament del català per a infants i joves en les comunitats catalanes de l'exterior amb un nombre prou significatiu de joves. Seguint l'exemple de la Xunta de Galícia, proposa vehicular aquest tipus d'ensenyament a través d'un conveni amb el Ministeri d'Educació i Ciència i en col·laboració amb els seus programes a l'exterior, com ara les Associacions de Llengua i Cultura Espanyoles. També, caldria estudiar la signatura d'un conveni amb el Departament d'Educació per facilitar el material de suport necessari de cara a l'ensenyament del català a les comunitats catalanes amb activitats infantils.
 - Demana coordinar la informació sobre la projecció cultural catalana a l'exterior. Actualment, existeixen diferents agendes (Institut Ramon Llull, Institut Català de les Indústries Culturals, etc.) però no hi ha cap agenda que aplegui totes les activitats culturals catalanes a l'exterior. També caldria informar directament a les comunitats catalanes d'aquestes activitats, p. ex. en el cas de la presència catalana a la Fira de Llibre de Frankfurt 2007.
 - Exigeix el compliment de l'article 26 de la Llei 18/1996, de 27 de desembre, de relacions amb les comunitats catalanes de l'exterior, que preveu l'elaboració d'un cens de les persones catalanes a l'exterior. Es tracta d'una sol·licitud que ja es va formular en la primera reunió del Consell de les Comunitats Catalanes de l'Exterior (1996).
 - Suggereix estendre la capacitació de les juntes directives a altres xarxes de treball geogràfiques.
 - Informa que el text de la Llei 40/2006, de 14 de desembre, de l'Estatut de ciutadania espanyola a l'exterior, és una bona proposta ja que recull una sèrie de drets i deures importants (ensenyament, atenció sanitària, etc.). Insta la Generalitat de Catalunya a tenir en compte aquesta llei estatal de cara a la reforma de la Llei 18/1996, de 27 de desembre, de relacions amb les comunitats catalanes de l'exterior. Destaca que aquesta llei catalana va ser exemplar com a marc dels drets i deures de les entitats catalanes a l'exterior però caldria reformar-la, incloent-hi referències explícites als drets i deures de les persones catalanes que resideixen a l'exterior.
 - D'altra banda, informa que la creació d'una agència de comunitats catalanes de l'exterior és una proposta recomanable per assegurar la gestió independent i, per això, estable de les relacions amb aquestes entitats i suggereix fixar l'adscripció d'aquest òrgan a un Departament en concret, més enllà d'eventuals canvis polítics que pugui haver-hi en el futur.
- El secretari del Consell, Sr. Rafel Caballeria, destaca el projecte de col·laboració entre l'Institut Ramon Llull i les comunitats catalanes de l'exterior amb motiu de la presència catalana a la Fira de Llibre de Frankfurt 2007. Informa que la Secretaria d'Afers Exteriors està treballant en l'elaboració d'un cens de les persones catalanes residint a l'exterior però que es tracta d'un projecte complicat en implicar la col·laboració de les institucions estatals. D'altra banda, confirma el recolzament financer i logístic que ofereix la Secretaria a la capacitació de les juntes directives de les comunitats catalanes de l'exterior (p. ex. el taller de capacitació organitzat l'estiu de 2006 a La Plata) i que preveu estendre aquestes tasques a altres xarxes de treball geogràfiques. En referència a la Llei 40/2006, de 14 de desembre, de l'Estatut de ciutadania espanyola a l'exterior, informa que la Secretaria va oferir i segueix oferint la seva participació a les institucions estatals, tant en la redacció com en el desplegament d'aquesta llei. Així mateix, segueix l'actualitat i l'evolució futura del projecte.



- El secretari del Consell, Sr. Rafel Caballeria, obre el torn obert de paraules.
- La Sra. Laura Brunet i Núñez, cap del Gabinet del conseller del Departament d'Educació, informa que recull la sol·licitud feta i la vehicularà.
- Delegació Hble. Sr. Salvador Milà i Solsona, del Grup Parlamentari d'Iniciativa per Catalunya Verds-Esquerra Unida i Alternativa, suggereix proveir les comunitats catalanes més destacades d'una infraestructura mínima per dur a terme videoconferències, tot facilitant la coordinació ente les diferents comunitats i amb la Generalitat de Catalunya.
- La Sra. Maria Àngels Prats, del Departament de Cultura i Mitjans de Comunicació (cap de l'Àrea de Llengua de l'Institut Ramon Llull), informa que el projecte [ApreCat](#), la plataforma de serveis audiovisuals per a l'aprenentatge del català, permet realitzar videoconferències múltiples amb una capacitat aproximada de 150 persones connectades.
- La Sra. Maria Rosa Fortuny i Torroella, del Grup Parlamentari de Convergència i Unió, informa que el grup parlamentari va fer tres preguntes parlamentàries per mitjà de les quals va instar la Generalitat de Catalunya a elaborar un cens de les persones catalanes residents a l'exterior, a coordinar el projecte referent a la presència catalana a la Fira de Llibre de Frankfurt 2007 amb les comunitats catalanes de l'exterior i a assegurar l'ensenyament del català als infants i joves a la Catalunya exterior.
- El secretari del Consell, Sr. Rafel Caballeria, informa que l'acta de la reunió es farà arribar als membres del Consell perquè hi puguin fer les esmenes que considerin oportunes.
- El vicepresident del Consell, Sr. Albert Royo i Mariné, agraeix l'assistència dels membres i clou la sessió.